

## **SABINO LOPEZ**

### **TAPE 74, CR 102, SR , TC 14:00:00**

14:18:05 Ud. llego aqui muy joven, cuando llego aqui como eran las cosas.

14:18:14 Yo llegue aqui en 1966 con mi padre, mi padre me trajo a este lugar Salinas, California y pues cuando llegamos aqui, pues para mi, pues eso era un mundo nuevo, este, yo venia, pues estaba en la escuela, en la primaria, en Mexico terminando el sexto grado en aquel tiempo estabamos muy atrasados en la escuela, pero mi padre me trajo para aca, y pues cuando llegue aqui fue un cambio total. Llegue a un pueblo, que era un pueblo chico, este, lleno de files/fields mucho trabajo, este, y mi primera experiencia fue llegar aqui donde, yo como joven, pues tenia que trabajar en el en el sistema de estados unidos, y pues, mi primera experiencia fue venir a vivir a un a un campo de labor, recuerdo muy bien ese campo, el campo numero 17 que le llamaban, ya no existe. Donde habian trabajadores solos, principalmente regadores, y alli algunas familias de de trabajan en el 'desaijen' [des -ahijar?] en otras casas? separadas, aqui en Salinas.

14:19:20 Cuando llego aqui como eran las condiciones, los ? ... y las condiciones de vivienda como eran

14:19:38 Pues um en ese tiempo recuerdo yo que nos pagan a yo cuando, empese a trabajar, mi primer experiencia fue en desaihe,

recuerdo que ganabamos uno, uno dollar 15 centavos la hora, este empesamos a trabajar 8 horas, que era muy deficil, este para mi principalmente que no conocia ese trabajo y estaba aprendiendo , entonces en aquel tiempo pues ganar cien dollares por semana era era buen sueldo, entonces normalmente personas que trabajaban el desaihe ganaban 50 o 60 dollares por semana era un sueldo regular.

14:20:20 ... aparentemente entro la union despues de un tiempo cual fue su primer contacto con la union

14:20:33 Bueno, que yo recuerde eso paso despues del '66, '67 you creo que, no estoy muy seguro pero el primer contacto fue como por ahi el '68, '68-'69 que que fue cuando escuche el movimiento de la union de campesinos, estaba dirigido por Cesar Chavez, y este, en ese tiempo yo trabajaba con la Merrill Farms, este, trabajaba yo en el riego y tambien cortando, brocoli, coliflor, desejando todos los trabajos, este ahi por primera vez me di cuenta yo que que habia un movimiento de de uniones tratando de organizar campesino y este la primera noticia que que supe es que que la estaban dos, la union de campesinos y otra union que son los que eran los teamsters entoces andaban, recuerdo que la la compañia nos introdujo a la union de los teamsters y nos presento una persona de que vino de los angeles especialmente a hablar con nosotros para hablarnos de lo importante de su union y tratar de convencernos de que de que apoyaramos la union y pero, ahi realmente los trabajadores queriamos la union de campesinos

14:21:49 La compañía les trajo los teamsters, uds. querian la union de campesinos, que paso ahi?

14:21: 55 Pues creo que nosotros cuando simpatizamos con el movimiento campesino de la de Cesar Chavez al principio nos identificamos con eso, no se cual fue el motivo que nos identifico con ese movimiento pero creo que el nombre tambien hispano de una persona que estaba al frente, y este, los teamsters a nosotros pues no nos decia nada su nombre, y lo que descubrimos con el tiempo que este, la union de los teamsters

**TAPE 75, CR 103, SR 49, TC 14:30:00**

14:30:14 Cuentenos acerca de la primera vez que tuvo contacto con la union, como supo de la union

14:30:21 La primera vez que yo supe es cuando estaba haciendo mi reporte de income tax aqui en salinas, por la main, con un señor que me estaba documentando mi informacion y este estaba mirando lo que yo ganaba, miraba mis talones de trabajo con lo que las horas que yo trabajaba, y me recuerdo me que me dijo esta persona, dice, muchacho, dice, como puedes trabajar mas de 90 horas por semanas que poquito dinero ganas, no te pagan overtime, no te pagan nada, dice esto es, esto es injusto, dice. Pero muy pronto va a venir una persona, dice, que va a organizar los campesinos y va viene peleando muy fuerte para que mejoren las condiciones de los trabajadores, dice, y es un señor que se llama Cesar Chavez, fue la primera vez que yo oi.

14:31:07 Y que paso con ud. al fin tuvo contacto con Cesar

14:31:12 Pues creo que primerament me dio, me dio gusto oír eso, me dio gusto por que yo oí que algo nuevo iba a pasar, algo bueno iba a pasar para los campesinos, algo que iba a cambiarnos a nosotros, la vida de nosotros, y personalmente mi vida, también yo creo que para mí fue un un presentimiento que yo tuve en ese momento, luego pasaron un año dos no sé cuántos paso de esa vez que esa esa palabra que me dio ese señor se cumplió, por que llegó el movimiento fuerte a Salinas, de que el campesino estaba organizándose. Entonces hubo un movimiento donde llegó la voz, donde estábamos trabajando, en ese tiempo yo trabajaba con la compañía la Merrill Farms, este, en el riego de regador, cortando brocoli, desajando, cortando coliflor y allí fue donde llegó la campana completa de que el trabajador campesino se estaba organizando en Salinas.

14:32:09 Cual fue el motivo que trajo el movimiento aquí a Salinas

14:32:13 Yo no sé cuál exactamente fue el motivo que vino aquí a Salinas, pero lo que, lo que sí sabíamos nosotros que necesitábamos, este, alguien que nos ayudara, que nos diera, nos ayudara a como mejorar nuestras condiciones de trabajo, y mejorar nuestros sueldos y condiciones y tener beneficios y también parar maltratos por que también había, este, normalmente, eras no tenías ningún derecho, por cualquier cosa te pueden despedir, por cualquier cosa, no tienes ninguna garantía, entonces creo que también los bajos

sueldos y las condiciones como se trabajaba, creo que eso la gente tenia mucho mucho interes en hacer algo para para cambiar la situacion. Y creo que cuando hubo ese movimiento, cuando vino la noticia de que se estaba organizando el campesino creo que nos llego de esa manera a nosotros, no llego nadie especialmente a decirnos, a educarnos, creo que solamente oimos y y creo que de solamente oir, todos los trabajadores que trabajabamos en nuestra cuadrilla, casi todos estabamos listos para apoyar al movimiento, y sin que nadie nos dijera estabamos listos para, para brincar en apoyo, entoces fue cuando tambien salio que los teamsters tambien estaban interviniendo para, este, organizar tambien los campesinos, entonces, entonces habian las dos, las dos partes, envueltas, no se que tanto estaban organizando, ellos pero

14:33:46 Cuenteme que tipo de abusos, por ejemplo

14:33:54 Pues yo digo, en ese tiempo no tenia muchos años trabajando aqui en estados unidos pero, oyendo las historias por ejemplo de mi padre, oyendo las historias de otros, otros senores otras familias donde trabajaban como, com vivian, lo que ganaban, este, a lo que estaban expuestos, creo que, el mal trato principalmente al trabajador, el mal trato a la persona, el el aveces la situacion humillante en que, en que en que, te tienen de trabajar creo que es una cosa que humanamente, nos hace enojar, nos molesta, y aparte de eso que este, los malos pagos y todo junto, creo que yo en mi opinion en ese tiempo habia un gran, un gran sentimiento, un gran, un gran enojo, un gran enojo de nuestra gente y estaba hambriento de de hacer algo,

y junto con la historia de tiempo de bracero que habia una historia de creo que de recuerdos y todo entoces creo que el campesino y mucha gente que fue explotada antes y que en algun en ese tiempo tambien, tomaron en esa oportunidad para dejar saber que ya era tiempo de parar muchos abusos y malos pagos o tantas cosas a veces, yo creo que hasta robo del sueldo de lo que uno gana.

14:35:19 Era una epoca donde habia interes en el cambio, ud. empezo como organizador ... nos puede contar un poco de eso?

14:35:33 Bueno, si despues de, bueno no mas te voy a completar otra parte del primer capitulo no? Creo que cuando este, cuando yo primero me... que fue en el 1970, que fue cuando definativamente estallo la huelga general de 1970 aqui en Salinas, que fue la primera huelga historica de campesinos donde, la huelga general se llamo porque todas las companias envitaron a huelga a apollar al movimiento y en la compania que yo trabajaba que fue la Omaro Farms(?), pues nuestra familia, mi padre y llo y otro hermano salimos en apollo de la huelga. Como digo no teniamos direcion exactamente personalmente de alguien de la union, pero sincellamente salimos en apollo, paramos y este, en apollo entonces ese fue la primera enicacion, dar el primer paso, hacer algo para ayudarnos este, luego despues de eso pues desafortunadamente nosotros no agarramos un contrato de union.

14:36:28 Entonces nosotros basicamente perdimos el trabajo. El siguiente ano que regrasamos lla lla la compania no nos quiso emplear. Nos dijo que no habia trabajo para nosotros y que eramos

unas personas que causabamos problemas y entonces lo que hicimos, me fui, nos fuimos a buscar a la sala de empleos de la union de campesinos haber si habia una oportunidad de trabajar, e, porque algunas companias firmaron contrato de union, no la de nosotros pero unas de ellas firmaron. Entonces me fui, nos fuimos a buscar hay i en la primera chansa que hubo este yo fui empleado, agarre un despacho de la union de campesinos para trabajar en un rancho al surde del condado al sur de Gonzales donde la compania, InterHarvest en ese tiempo, habia este comprado un terreno de mas de mil acres, entonces nesesitaba muchos trabajadores alli pa para trabajar, y este el rancho fue comprado con, bueno no comprado con trabajadores pero cuando compro el rancho tambien este incluyo los trabajadores que trabajaron alli, se quedaron a trabajar y automaticamente pasaron esa parte la union.

14:37:36 Entonces recuerdo que el director de la union me dijo Sabino este, lla lla me conicia ella, andabamos alli y me dice, Sabino pues aqui hay un trabajo donde me gustaria que fueras haber si, haber si nos puedes ayudar aqui a organizar estas familias, estas personas, este no saben nada de union pero yo quero que vayas para lla y este hay que envolverlos a unirlos que la union.

14:37:56 Y etse no saben nada y sabemos que tiene una historia de ano apollo pero de la union, pero te vamos, te vamos a dar ese trabajo, te vamos a mandar para alla para que este los envuelvas y los hagas, sean parte de la union activo y que sean buenos miembros tambien, entoces ese fue mi primer trabajo donde me mandaron con ese tipo de mision particular y que yo me gusto mucho por que dije pues esta bien.

14:38:18 Y para ud. fue una cosa de orgullo, le gusto, como fue para ud ese trabajo?

14:38:25 No, pues absolutamente para mi fue muy muy satisfactorio, verdad, agarrar ese trabajo, por que creo que el hecho de ir a hablar con, el hecho que me hayan dicho a mi que vaya a hacer algo ahi por los trabajadores, a ayudarlos a organizarlos para traerlos para hacerlos mas fuertes para la union, creo que fue una una satisfaccion muy buena para mi al mismo tiempo, me iso sentir que medaba la oportunidad de yo probarme a mi mismo de que yo podia hacer para para este contribuir a movimiento campesino ???, creo que esa fue la parte que me gusto bastante y lo acepte como un reto, como mi trabajo y dije pues bamos haber que que pasa con mi trabajo, que puedo hacer tambien yo para, yo queria hacer tambien parte del movimiento, fuerte queria hacer uno de ellos, no de los ultimos, queria ser de los que estaban enfrente, entonces creo que eso me gusto bastante.

14:39:26

[End]

Bueno leer lo que tengo ya por escrito

CR 104, SR 50

14:40:12 Hay una historia, pues mi padre pues, yo miraba cosas que el hacia, inclusive yo me senti orgulloso de el por que yo lo pude mirar en medio de un conflicto armado, vamos a decir, entre familias,



de las familias de uno y de otro, yo pude mirar a mi padre en el medio y las dos partes le respetaban. Para mi ese era un buen ejemplo, una proyeccion que yo tenia en mi cabeza que, es una buena persona que hace eso, ves. Yo creo que es muy importante

14:40:44      Vamos a hablar de los 70s y 80s, ud. empezo a desarrollarse como organizador, como fueron esos tiempos

14:40:53      Pues eran, eran bastante novedosos, no? Por que traian nosotros la oportunidad de hacer lo que queriamos, de pelear por nosotros mismos, por mejo, por nuestras familias de mejorar nuestras condiciones, creo que el movimiento campesino nos dio una oportunidad de este, de salir adelante, de dejar a saber al publico quienes somos, y que teniamos que tambien este, decision de mejorar nuestras condiciones y queriamos respeto y queriamos darnos a conocer como personas que eramos dignas de respeto, por que de cierta manera yo sentia que en aquellos tiempos nos miraban como extraños, como eramos alguien, que, no se, nos esperaban vernos, y ya no mas que traieramos plumas asi sentia yo, que alguien que venia de Mexico como que no mas esperaban que que mirabamos el tapa rabos y las plumas y pues son mexicanos asi nos esperaban, pero realmente no, creo que tambien venimos de una cultura donde tenemos bastante orgullo y tenemos muy buena historia, entonces creo que, eso tambien, para mi, eso fue tambien importante cambiar la la imagen de nosotros como campesinos, que no solamente, a parte de ser humildes tambien tenemos una gran historia, una un gran corazon y somos

humanos que podemos hacer cosas tan buenas como cualquier persona.

14:42:10 Cuenteme de ir al banco.... ya teniendo humildad ...

14:42:21 bueno pues creo que, creo que hablando de esa parte no, de que uno quiere tambien ese que sea reconocido y respetado, tambien como una persona decente aunque sucia llena de tierra y todo, pero muy orgullosa y muy de su trabajo y de ganar su dinero decentemente. Yo recuerdo que para mi era una satisfaccion, era un orgullo creo que salir de mi trabajo, principalmente por que ahi nos pagan todos los viernes, cada viernes salir de tu trabajo, salir con tu buen cheque, ir al banco y cambiarlo con mucho orgullo por que era un buen cheque, creo que regularmente, cuando, yo sentia, cuando ibamos a los bancos nos miraban con un con un dejo de ignorancia nosotros, o haciendonos un poco menos, y pero creo que al presentar nuestro cheque pues creo que la cajera o cajero, dice no, cambiaba su expresion, inmediatamente que pudimos cambiar un cheque, su expresion de ellos cambiaba inmediatamente, oh en que podemos ayudarle y sino hablaban tan bien el español hasta trataban de hablarlo mejor, creo que, por que quiere depositar dinero, totalmente el trato yo sentia que era diferente. Entoces eso para nuestro nivel, como campesinos, este, era mucho orgullo cambiar un cheque por que ganabamos bien y decentemente y entonces creo que ganabamos mas que muchos trabajadores que que puedan estar muy limpios pero ganaban muy poquito, creo que ese era un orgullo bastante fuerte para nosotros y yo en lo personal yo podia, sentirme que para mi eso era,

me daba, daba ya estábamos dando la imagen de que éramos personas que trabajábamos duro ganábamos bien, y lo mejor que nos habíamos ganado esos cambios. Esos mejores pagos y todo eso, eran ganados a puro pulso y eso es una cosa que a mí me enorgullece siempre recordar

14:44:10 En el '79 hubo una huelga y fue un ... para ud. donde ud. pude enseñar el trabajo ... que paso en esa huelga

14:44:21 Si creo que este, como dije al principio creo que cuando estaba, me mandaron a organizar ese grupo de trabajadores como miembros para que sean parte de la union campesinos en mil novecientos, eso fue en 1972, este, aproximadamente, este creo que 72 al 79, fue una época bastante fuerte del movimiento campesino, y creo que en este, en esos años de, de un grupo que yo fui a conocer que no sabía totalmente de los de los beneficios de lo que significaba la union de campesinos a 1979 creo que fue cuando, este, la el trabajador campesino, ya tenía básicamente una década de organización con la union, creo que a ese punto el campesino estaba listo para hacer cambios trascendentales, cambios grandes y quería también ya consolidarse con una con un lugar de trabajo decente bien seguro de tener un una un sueldo que iba a garantizar la seguridad de su familia, entonces para 1979, el los trabajadores campesinos decidimos que queríamos hacer algo para ya establecer una base firme para el futuro nuestro. Y con ese esos años de educación este nuestro nuestra decisión de ir a una a una huelga para ganar las las este los mejoramientos que nos faltaban por que inclusive queríamos tener un

un plan medico que que nos estaba faltando, una aseguranza medica que nuestras familias estaban, necesitabamos a gritos, para completar nuestro paquete de de beneficios, creo que peleamos bastante tambien por un aumento, este, tambien sustancial bastante positivo para cambiar el nivel de los que ganabamos y por que por varios años no habiamos recibido casi aumentos, entoces ese tiempo fue un tiempo de madurez donde todos los campesinos de las compañías de union decidimos tomar un paso bastante fuerte y este, entonces en 1979 nosotros hicimos la decision de, bueno estuvimos negociando pero al no llegar a un arreglo en la negociaciones entoces los trabajadores decidimos que teniamos que tomar un paso mas adelante y el paso adelante fue decidir si ibamos a ir a huelga, entoces nosotros decidimos que si no habia otro otra alternativa otro camino, ibamos a seguir en huelga, entonces necesitamos todo el apoyo de nuestros miembros de nuestra gente, y ... satisfactoriamente todas las personas que yo representaba en mi comite como encabezado de de nuestro grupo, de los trabajadores estables de Salinas, que incluia tractoristas, regadores y trabajadores del desaije. Este, yo puedo decir que especialmente, regadores, tractoristas, yo pues sentir muy satisfecho por que esas personas que a mi me mandaron en 1972 a hablar con ellos a unirlos con el movimiento, que eran unas personas que no conocian, es una gran sorpresa que en 1979 toda esta gente fuera una gente tremenda, una gente fuertisima con el movimiento campesino, estuvimos ahi casi 8 meses de huelga, peleando duro, dia con dia, sin sin para nuestra gente firme, nunca se doblego, creo que fue una gran experiencia donde la gente dijo vamos a luchar hasta ganar. Y de esto, ahora si, como la cancion que tenemos de no, nos moveran, ahi si la

hicimos muy fuerte valer esa, esa, esa canción, esas palabras, de que no no nos moveran, y donde nuestra gente de veras no se movió, hasta que tuvimos una victoria tremenda, también claro tuvimos la la desgracia de nuestro mártir que fue también muerto allá en el valle imperial, pero creo que este, aparte de eso creo que después logramos la victoria y ganamos el, un gran contrato, unos grandes cambios, para la historia del trabajador campesino, que yo creo que en la historia del mundo, nosotros hemos sido los trabajadores que hemos llegado al nivel más alto de mejor pagado, yo creo, el mejor contrato, pero también el trabajador más concientizado en la historia de del movimiento campesino, en cuestión de uniones.

14:48:38 Pero las cosas cambiaron después del '79, que paso

14:48:51 Bueno, este fue muy feliz nuestra victoria del '79 y volvimos a trabajar y con con todos los beneficios que ganamos, hasta, hasta desafortunadamente hasta mil novecientos, yo en lo personal hasta 1983 cuando la compañía donde yo trabajaba, que en ese tiempo se llamaba no Inter Harvest se llamaba Sun Harvest, en ese tiempo cerró sus puertas en el valle de Salinas, y fue una también fue un golpe muy duro para nosotros creo que el hecho de tener un trabajo seguro, el hecho de tener una una compañía muy fuerte, una compañía que nos daba trabajo a miles de trabajadores desde Arizona hasta California, este, era fue una pérdida tremenda, y principalmente pues todos los que estábamos ya encausados en esa lucha, en esa historia de un momento a otro nos miramos que habíamos perdido todo lo que teníamos, y eso fue una cosa tremenda que a mí me, me, me afectó

bastante como muchos de nuestras familias. Y este, entonces ahí empezó, un un cambio yo creo que en los 80s fue cuando, empezó un cambio en el curso de la historia de de los campesinos [CAM ROLL OFF]

**TAPE 76, CR 105, SR 50, TC 15:00:00**

15:00:12 En los 80s las cosas cambiaron, que paso

15:00:18 Pues primeramente para mi verdad, cuando perdi mi trabajo pues...

Q' repeated

15:00:36 Pues en 1983 que fue cuando la compañía donde yo trabajaba muchos cientos y miles de trabajadores perdimos el trabajo, para nosotros fue, fue un golpe muy duro, fue un atraso para nosotros, que habíamos visto cambiar nuestras vidas, que habíamos visto mejorar nuestras condiciones, que habíamos acostumbrado a vivir una manera bien, inclusive teníamos el respeto de los patrones con quien trabajábamos, teníamos una relación muy diferente al al pasado, en ese momento sentimos que se nos acabó todo eso, y podíamos estar buscando trabajos en diferentes lugares después de eso, y este era era casi imposible acomodarnos, yo por ejemplo, tuve que andar por todo el condado de Monterrey, al principio se me hacía grande al final, de unos meses se me hacía chico por que no pude encontrar trabajo para mí. Y este, donde había, no me lo daban pero también ganaban menos

de lo que yo ganaba, no tenían ningún beneficio, ninguna protección de nada.

15:01:37 La unión no le ayudaba?

15:01:40 Pues fuimos cientos y miles de trabajadores desplazados era imposible acomodar a todos los trabajadores en los contratos bajo unión por que cada contrato unión tenía sus propios trabajadores, sus propios miembros, entonces si podía salir alguna posición de vez en cuando para reemplazar pero era imposible llenar toda la gente quedamos sin trabajo.

15:02:01 Y ud. que vio que iba pasando en la unión, en ese tiempo ya no organizaban a los trabajadores como antes

15:02:10 Pues yo lo que mire es que la la unión empezó, a empezó a este, a perder su membresía, este, ya no, no, teníamos, no estaba el movimiento organizándose como en el pasado, este, teníamos ciertos contratos o había también ciertas elecciones ganadas, pero estaban ahí detenidas, y nunca se supo que pasó con ellas, este pero ya no se miró bueno excepto el '79 que todavía, que anduvimos en huelga, pero al mismo tiempo organizábamos éramos, estábamos haciendo las dos cosas, después ya, yo ya no me tocó mirar un movimiento de ese tipo, organizando los demás campesinos, creo que en ese momento se perdió algo, no sé que es lo que pasó pero yo ya no mire ese tipo de fuerza que teníamos y que y que ya no mire o sea la experiencia que tuvimos, por que el campesino adquirió mucha experiencia y yo me

recuerdo que yo mismo, yo le dije una vez a los trabajadores, el '79 cuando agarramos el contrato, cuando firmamos el contrato creo que unas palabras que yo dije fueron, este, ojala que esta experiencia que tuvimos con esta experiencia con esta huelga de organizando, peleando, y defendiendo, y organizando los campesinos nos sirva para ser mas fuertes y seguir organizando los campesinos por que lo que hemos aprendido, tenemos bastante, somos bastante lideres, somos bastantes personas que sabemos como hacerlo, y si todos ... tenemos un organizador en cada lugar donde vayamos, vamos a a poder organizar donde quiera. Y creo que ese era, ese era yo mi, mi esperanza de que eso iba a pasar, de que todos los que aprendimos en la huelga fue una escuela muy grande para el campesino, que yo esperaba que de ahi esa escuela, se iba a expandir, iba a crecer, y que nosotros ibamos a ser mas fuertes en los campos donde fuéramos, por que para mi cada, cada trabajador en aquel tiempo, era un era un organizador, y cada lugar que llega una persona nosotros ibamos a poder hacer algo, para juntar la gente y traerla al movimiento, pero no se ya no mire, no mire, ese tipo de de direccion de inspiracion, no se que paso, y y solamente se empezaron a perder .... a perder contratos y a punto de que basicamente no tenemos un contrato, casi no tenemos contratos de union aqui.

15:04:35      Como se sintio

15:04:39      Pues para mi fue una, una frustracion muy grande, primeramente me afecto bastante, por que que me mire sin un trabajo y no me querian dar trabajo, voy a decirlo, donde quiera, alguna ves



me dijeron, oh no tu trabajabas con esa compania donde trabajabas, era imposible para mi ocultar que yo trabaje 10 11 anos en una compania, era imposible ocultarlo, entonces yo tenia que decir mi historia por que yo tengo una historia, y yo decia pues yo trabajaba en esa compania, dice ah no trabajabas en esa, no hay trabajo para ti. Entonces sencillamente me rechazaron, y despues de 4 o 5 meses que estuve batallando lo que pense inmediatamente pues, analice, hice un analisis dije, yo ya no voy a regresar a esa situacion, no voy a regresar 10 años atras, no quiero regresar donde donde yo empece antes, yo no, no voy a aceptar ese, ese, ese, regreso. Yo me, no se ingles, yo se muchas cosas, se como hablar con la gente, como organizar, como ayudar, como ayudar a mis compañeros, yo me voy a meter a la escuela de ingles para aprender para mi mismo, para poder servir a mas personas y meterme a trabajar con mas gente, y y buscar otro trabajo donde yo pudiera desarrollar mis habilidades que yo habia aprendido, que yo desarrolle durante el tiempo, de la union de campesinos

15:05:57 Como pudo desarrollar esas habilidades que habia aprendido dentro del movimiento, que es lo que hizo ud.

15:06:05 Lo que hice yo es este, preparar, yo miraba oportunidades para esas habilidades que yo tenia, por ejemplo, yo podia considerar que yo puede ser un buen trabajador si yo hablara ingles, yo podria ser un buen trabajador para otra union, yo si yo hubiera podido hablar ingles hubiera podido agarrar trabajo en cualquier otro lugar

15:06:22 Pero que paso

15:06:27 Pues lo que paso es que despues de haberme metido a la escuela de ingles en unos cuantos meses hubo una oportunidad de trabajar en una organizacion que es la asistencia legal rural de california que necesitaba un organizador, un algun campesino para que organizara familias campesinas para que les ayudara organizarlas y buscando esa posicion entonces yo aplique y agarre ese trabajo y es donde donde yo empece mi, mi otra etapa como persona, este, que habia aprendido que habia desarrollado, unas habilidades y que me dieron la oportunidad de ir a practicalas y ejercerlas en otro nivel, en otro, en otra forma, en otra comunidad con otra gente, pero con con con ideales similares, y este creo que fue cuando yo empece a trabajar ahi, y fui afortunadamente, tuve exito tambien en mi trabajo, en los cuantos meses que empece ahi, tuve exito con mis mis planes, y proyectos de organizar los grupos, tuve tuve la respuesta tuve la gente que se queria lograr, y avanzarla y envolverla en el movimiento de la comunidad para, y casualmente pues, no casualmente, sino tambien campesinos, y de ahi en adelante empezo mi, otra trayectoria donde yo me me involvi en el, sigo en el movimiento pero ayudando a otro tipo de necesidades de nuestra comunidad por que no solamente tenemos problemas en el campo, los campesinos tienen diferentes problemas, y es donde yo estoy envuelto, y este ahi con ellos trabaje tres años, desafortunadamente vino otro corte, me rebajaron otra vez, este, y entonces estaba otra vez yo un poco sin trabajo, pero inmediatamente hubo una oportunidad de trabajar en una union que era una cosa que tenia ...algun dia poder envolverme en otra union

para tambien ayudar al al trabajador, entoces hubo, oportunidad de trabajar en la union de san diego, en la ACIU del Local 102 que era en ese tiempo

15:08:24 La uva es diferente a los vegetales, como es el trabajo

15:08:40 Yo, primeramente en tambien en 1969 o 70 tambien estuve trabajando en la uva, en Livingstone California, entoces tuve tambien la experiencia de trabajar en la uva, vivia en un campo de la Gallo Wine tambien, y creo que la la uva, como la las verduras, los vegetales es diferente, para mi son dos industrias totalmente diferentes, la uva para mi son es una temporada de 6 semanas, 2 meses cuando de una temporada de trabajo donde tu vas y trabajas y 2,3 un mes o dos y se acabo tu trabajo y tienes que moverte a otro lado o si tienes un trabajo permanente ahi pues hace otros trabajos pero es de temporada en temporada, trabaja en la uva, es muy diferente para mi y creo que en mi, en el en el area de los vegetales nosotros tenemos temporada largas, nuestras gentes, nuestros campesinos trabajamos desde marzo, cuando ya deja de llover hasta septiembre octubre, tenemos temporadas largas de trabajo, para nosotros los vegetales son una oportunidad donde tenemos un trabajo mas estable mas regular y podemos estar mas seguros con nuestros ingresos para nuestras familias.

15:09:54 En terminos de la manera en que se trabaja, se trabaja en equipo?

15:09:59 Si este, en la en la uva pues trabajabamos individualmente o tambien trabajabamos 2,3 personas por que era por contrato, y este dos tres, cuatro personas trabajabamos por un equipo tambien para pisar la uva, que eran equipos chicos, en cambio la, en el en el campo aqui de las verduras, pues aqui son cuadrillas, son cuadrillas que se trabajan de de diez hasta 40 50 personas en una cuadrilla o mas y este son equipos, son grupos de cuadrillas muy grandes, que que andan juntas, que trabajan todo el tiempo en el mismo lugar, que viajan y conviven por muchos meses del de la temporada del ano, entoces, este son son cosas muy diferentes

15:10:42 Ese trabajo de cuadrilla le da cierta unidad, cuando ud. fue a organizarlos?

15:10:51 Claro, claro que por que cuando yo recuerdo que cuando ibamos a hablar con los trabajadores a las cuadrillas en el en el campo pues este nosotros ibamos a la hora del luch [PIC ROLL OFF] a la hora del break, y nos metiamos y teniamos ahi ...

CR 106, SR 51

15:11:21 Uds. trabajaban en la cuadrilla, eso le ayudo cuando fue a organizar?

15:11:30 Definitivamente si, por que nosotros tenemos el contacto con la gente, nos conociamos, nuestra gente conocia la gente misma, conocia el trabajo, conocia los problemas, conociamos toda la vida

nuestra del campo, era es una una cosa que nos identifica a todos por que vas tu y hablas con el otro y conoces el trabajo y sabes cuales son los problemas similares que cada cada trabajador tiene, entonces cuando nosotros llegabamos a hablar con los trabajadores al al campo, pues hay, la oportunidad que teniamos como trabaja por cuadrillas, pues ibas y agarrabas una cuadrilla de treinta cuarente cincuenta trabajadores juntos, en la hora del break, ahi puedes hablar puedes dirigirte con ellos invitarlos que se unan al movimiento y empezar el este el contacto para organizarse.

15:12:13      Fueron cambiando las cosas en los 80s, ud. cree que fue por un error que hizo Cesar cuando cambio la direccion del movimiento?

15:12:31      Bueno no se si yo soy la persona que digo, que tenga que decir que hizo un error pero creo que como estrategia, como tactica, para para empujar el movimiento campesino lo que yo puedo mirar es que no dio los resultados, que se esperaron yo creo, creo que talves hizo un buen plan pero talves no se lograron los resultados que esperaban y talves la tactica, la estrategia, no fue la mejo, y este de hecho pues tenemos muy poca membresia en la union de campesinos, pocos contratos de verdura, yo no, que yo sepa, este, entonces creo que no no fue la mejor estrategia, pero tambien hay que recordar que tambien las las estrategias de los de las companias de los rancheros tambien fueron tambien las de ellos fueron, tambien este, salirse de la union y desaparecerse, cambiar de nombre, hubo muchas razones, entonces creo que fue eso un tipo de de de varias razones por que, por

que paso eso. Incluyendo tambien las leyes que, el cambio de gobierno, que vino en ese tiempo de democrata a republicano que tambien fue otra parte que afecto en parte tambien el movimiento, y creo que son varios factores juntos. Que incluye en esa parte.

15:13:55 Y ahora que han pasado algunos anos y que ud. todavia sigue aqui en Salinas y que ve las condiciones de los trabajadores, hay necesidad de una union?

15:14:06 Siempre, siempre, hay necesidad de uniones, creo que la union es la vida del trabajador para mi, creo que que donde quiera que haya trabajadores se necesita una union, necesitamos estar unidos, necesitamos estar juntos para para poder cambiar la vida de nosotros, y y siempre se necesitan lideres o personas que representen esos moviementsos, donde quiera que estemos.

15:14:29 Y como ve las condiciones aqui en Salinas en comparacion a los 60s, 70s?

15:14:37 Pues, ahorita la experiencia que yo tengo con las personas que yo trabajo que yo ayudo, que yo organizo tambien en este trabajo, este de veras es una cosa muy triste por que personas este sienten que han regresado 10, 15 anos pa atras, muchos trabajadores sienten que eso ha cambiado, ha regresado para atras a los tiempos antes de la union. Que inclusive familias sienten que estan pagando doble el haber el haber, el haber, este pasado por esa etapa, ahora se sienten como castigados, como relegados despues de ese, de ese

movimiento, por que este, creen que se ha tomado revancha contra, contra nosotros por lo que hicimos talves y entonces creen que otra ves se esta tomando venganza del trabajador por que principalmente las personas que llegan a cierta edad, ya nos les quieren dar un trabajo, no estan no estan mayores, no estan muy adultos, pero sin embargo prefieren a un joven que llega queriendo trabajar aunque no sepa el trabajo, que a una persona con experiencia que tiene cierta edad. Entonces varios trabajadores yo me los encuentro que yo conozco que son buenos trabajadores, pero que ya no les dan trabajo, estan ahi solamente esperando, van a pedir trabajo, no les dan, y miran a un joven, una jovencita, los prefieren a ellos, y personas con mucha experiencia que estan en su plena edad de madurez de trabajar fuerte y todo prefieren una persona que que esta llegando con toda la energia con su juventud, entonces, hay mucho tipo de abuso, yo oigo reportes de, de de personas de saneroas que se quejan de los abusos de mayordomos sin escrupulos que, tratan de abusar de ellas, a cambio del trabajo, y es es una queja que se oye donde quiera y creen muchas personas que esto, es se ha regresado a los tiempos para atras, y y aun con un poco mas de de revanchismo.

15:16:42 Pero ud. como organizador que esta haciendo para lograr cambios

15:16:50 Pues yo lo que estoy haciendo es, creo que lo que lo que hizo la union de campesinos antes de que antes de que existiera ninguna ley que, que estableciera un sistema de derechos para los trabajadores, creo que lo que hacemos, lo que yo hago es es ir y a la

antigua y hablar con la gente y este envolverlos en lo que en lo que yo estoy haciendo, explicarles, educarlos, como defenderse, como unirse, como como pelear por sus derechos, tambien darles seguridad, darles confianza, y este enseñarlos y no solamente enseñarlos, y decirles si no tambien hacerlo y probarlo tambien y hacer cambios y por la experiencia misma, por la practica misma, y afortunadamente esa es una de las maneras que mi trabajo yo estoy haciendo eso, voy para atras con la gente y la gente siempre tiene miedo, la gente siempre tiene desconfianza, la gente siempre tiene miedo de que va a perder algo y principalmente mi trabajo, el miedo de ellos que pueden perder su casa, y si no tienen casa para su familia que van a hacer, donde van a estar. Y entonces ellos tiene un riesgo tambien lo que van a hacer, pero con educacion con direccion y con buena representacion, las familias dan el paso, siempre hay personas listas para dar el paso, y si hay una persona lista para dar el paso, yo ya tengo exito, por que con esa persona tengo el ejemplo para que los demas sigan a los demas, y eso siempre, por que unos son muy cautelosos no dan el paso hasta ver que alguien, lo hizo y que de veras, que de veras se puede hacer cambios, y creo que siempre hay que estar haciendo el intento, siempre hay que estar retando, siempre hay que estar yendo adelante, para para enseñar que si se puede y se pueden cambiar vlas cosas cuando uno quiere. Yo le digo si una persona me apoya si una persona quiere hacer algo, con esa persona lo podemos hacer, los demas van a venir enseguida.

15:18:50 Para ud. quien fue Cesar y que represento



15:18:55 Para mi Cesar fue la persona que, que nos dio la esperanza a muchos trabajadores que nos dio la fe, que nos dio la inspiracion para para hablar por nosotros mismos que nos dio la oportunidad de salir adelante para para luchar por nuestra dignidad, este, creo que esa fue la persona que, que yo mire cuando cuando supe que la, que el estaba representando la union de campesinos sin conocerlo supe que era una persona que estaba, estaba, trayendonos esperanza a nosotros los campesinos, y este creo que ese es la persona como yo lo yo lo mire

15:19:31 y que sintio ud. cuando oyo que habia muerto

15:19:36 Pues cuando cuando supe que el murio creo que, fue una una sorpresa de incredibilidad, creo que no creia, no creia que habia muerto pero, entoces yo para mi fue como una, dije no puede ser, cuando lo oi dije, no puede ser eso, y este creo que lo lo que pense tambien que que no se con la muerte de el se cerro un capitulo de la historia del moviemiemo campesino, un capitulo de de su nacimiento, del moviemiemo y un capitulo de un lider que, que hizo todo lo que pudo para, para adelantarnos, pero este, como tal pues todo que empieza tiene un fin. Cada uno de nosotros tambien vamos a terminar algun dia, total eso es algo que no podemos evitar y ...tristeza y por ultimo pues fui a a la marcha de de su despedida en Delano, este que que mas lo que me recuerdo cuando fui fue mirar los miles y miles de trabajadores o gentes que fueron alla en su marcha, me hizo recordar mucho las marchas tremendas inmensas que se organizaban cuando estabamos organizandonos, en apoyo de los campesinos y creo que

creo que esa ultima despedida que yo mire, para mi me recuerdo los grandes tiempos, de cuando la gente era tan, era tan fuerte, tan unida, tan grande y para mi que fue como la, la reflexion del tiempo, de las, no se la gente estaba ahi como en los grandes tiempos, pero no para un no para una razon de de estar organizando para estar luchando pero por la razon que el se estaba despidiendo pero pero ahi estaba toda esa gente que ha sido parte de la historia y alli se encontraron personas mayores personas jovenes mas gente mayor se miraba, que fueron los que estaban, y creo que todas las personas que fueron tocados por el movimiento que en alguna forma u otra fueron parte, que participaron estaban ahi y era era bonito mirar tanta gente, pero al mismo tiempo era un poco triste por que la no se tambien talvez era un principio por que tanta gente talvez eso iba a regresar para atras con una inspiracion nueva de volver a las raices y organizar al campesino, y talvez esa fue mi esperanza [PIC ROLL OFF] que eso talvez sea el inicio de un movimiento con gente con compromiso con la causa.